

Z 77623
A

A Madame
FANNY BOUCHET

LA

COCCINELLE

POÉSIE
DE
VICTOR HUGO

MUSIQUE
de

GEORGES BIZET

Prix: 5^f

N^o 1. Edition transposée
pour Mezzo-Soprano ou Baryton

N^o 2. Edition originale
pour Soprano ou Tenor.

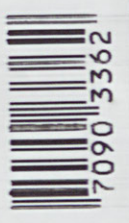
Paris, CHAUDENS Père & Fils, Editeurs, 265, Rue S^t Honoré, (près l'Assomption)
Propriété pour tous Pays.



RÓZSAVÖLGYI ÉS TÁRSÁ



Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár





LA COCCINELLE

Poésie de
VICTOR HUGO.

Musique de
GEORGES BIZET.

À Madame
Fanny BOUCHET.

MEZZO-SOPRANO ou BARYTON.

N^o 1.

Allegretto scherzando. (♩ = 76)

p Récit.

CHANT.

Allegretto scherzando.

El - le me

PIANO.

p très léger.

colla voce

Ped.

Récit.

dit:

«quelque cho - se, Me tour-

a tempo.

colla voce.

Ped.

mesuré.

- men - te...»

et j'aper - çus

Son - cou de nei -

a tempo.

- ge...

et des - sus...

et des - sus...

rit. - - - - - *a tempo.*

Un pe-tit in-sec-te ro - - - - - se. J'aurais

suivez - - - - - *a tempo.*

pp leggier.

dù... oui... mais, sage ou fou,

A seize ans on est fa-rou-che!

po -

J'aurais dù... oh! oui j'aurais dù

co cresc. *cre -*

Ped. ** Ped.*

Voir le bai-ser sur sa bou - - - - - che Plus que l'in-

scen *do* *poco sf* *dim.* *p*

** Ped. A. C. 2364. **

secte à son cou... J'aurais dû Voir le bai - ser sur sa bou - che...

The first system of the musical score features a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'secte' followed by a quarter note 'à', a half note 'son', and a quarter note 'cou...'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a *pp* dynamic marking appearing in the right hand.

le bai - ser sur sa bou - che Plus que l'in - secte à son cou!

poco rall. *a tempo.*

suivez - - - *pp*

The second system continues the vocal line with 'le bai - ser sur sa bou - che' followed by a long note for 'Plus' and 'que l'in - secte à son cou!'. The piano accompaniment includes a *poco rall.* marking above the vocal line and a *suivez -* marking above the piano part. The system concludes with a *pp* dynamic marking.

On eût

legg.

The third system shows the vocal line with 'On eût' and a *legg.* (leggiero) marking above the piano part. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

dit un co - quil - la - ge,

The fourth system features the vocal line with 'dit un co - quil - la - ge,'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes, including some triplets.

Dos rose et ta -

- ché de noir: Les fau - vet - - - tes pour nous

pp

Ped. * Ped. * Ped. *

voir Se pen - chaient dans le feuil - la - ge...

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f oui, se penchaient dans le feuil - la -

dim. e rall -

suivez -

a tempo.

-ge. Sa bouche fraîche é - tait

a tempo

pp

là.... Sa bouche fraîche é - tait

là.... Hé - las! hé - -

poco cresc. Ped. *

- las! Je me pen - chai sur la bel - - - le...

cre - scen - do poco f dim. Ped. * *

p naïvement.

Et je pris la Cocci - nel - le... je pris

p *dim.*

rall. molto. Plus lent.

la Cocci - nel - le Mais... le bai - ser s'envo - la!...

rall. suivez

Plus lent.

Ped. *

Andante ma non troppo. (♩ = 66)

rall. mol - to. pp

Ped. *

p

«Fils, apprends comme on me nom - me»

Ped. *

pp

Dit l'in - sec - - - te du ciel bleu... du ciel

Ped. Ped. Ped.

bleu!.. «Les bê - tes sont au bon Dieu!.. Les bê - tes sont au bon

Ped. Ped. Ped. *poco cresc.*

p Plus vite. scherz. *rall.*

Dieu; *legg.* Mais la bê_tise est à l'hom_me... Mais la bê_tise est à

legg. Plus vite. *Lent.* Plus vite.

pp *senza rigore.* *suivez.*

Ped. Ped.

a tempo andante.

l'homme!..» Dit l'in - sec - - te du ciel bleu... du ciel

a tempo andante.

p Ped. Ped. Ped.

bleu!... Hé - las!

smor-

smor-

z an - do - fi -

j'aurais dû... oui!... Hé - las!... hé - las!...

z an - do - fi -

hé - las! j'aurais

no - al - fi -

dû!... ne.

ne.

The musical score consists of five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The piano part features complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes, often marked with 'Ped.' and asterisks. The vocal line includes lyrics in French and Italian, with some words underlined. Performance markings such as 'smor-' and 'ne.' are placed above the vocal notes. The piano part includes fingering numbers (1-5) and dynamic markings like 'Ped.' and asterisks.



158/26-1967.

PARTITIONS ET RECUEILS CHANT ET PIANO

PARTITIONS, RECUEILS ET FRAGMENTS PIANO SOLO

N	La Mascotte.....	NET 12
N	Les Noces d'Olivette.....	12
N	Gervais.....	8
N	Les Orelles de Midas.....	8
N	La Fiancée d'Abdjos.....	15
N	Fidelio.....	10
N	Benvuuto Callini.....	15
N	La Prise de Troie.....	12
N	Les Troyens à Carthage.....	12
N	La Rose de Florence.....	12
N	L'Arlésienne.....	12
N	Garmen.....	5
N	Djamilch.....	8
N	La Jolie Fille de Perth.....	13
N	Les Pêcheurs de perles.....	15
N	Vasco de Gama.....	5
N	Recueil de 20 mélodies.....	40
N	Œuvres posthumes.....	40
N	L'Amour charlatan.....	6
N	Bathylé.....	7
N	Recueil de 20 mélodies.....	40
N	Le Roi des Mines.....	15
N	Graziella.....	8
N	Recueil de 20 mélodies.....	10
N	La Poularde de Caux.....	6
N	Les Trois Nicolas.....	12
N	La Girouette.....	8
N	Maître Claude.....	15
N	Naaman (<i>Oratorio</i>).....	15
N	1 ^{er} Vol. Chansons, Brunettes, etc.....	25
N	2 ^e Volume, Glück.....	25
N	3 ^e Volume, Auteurs divers.....	25
N	4 ^e Volume, Musique sacrée.....	25
N	5 ^e Volume, Rameau.....	25
N	6 ^e Volume, Duni, Grétry.....	25
N	7 ^e Volume, Lullu.....	25
N	Marie de Rohan.....	15
N	Recueil de 20 mélodies.....	10
N	La Harpe d'Or.....	8
N	Les Deux Reines.....	12
N	Gailla (<i>Lamentation</i>).....	15
N	Faust.....	15
N	Mireille.....	5
N	La Nonne sanglante.....	15
N	Philemon et Baucis.....	15
N	La Reine de Saba.....	15
N	Roméo et Juliette.....	15
N	Sapho.....	15
N	Tobie (<i>petit Oratorio</i>).....	8
N	Le Tribut de Zamora.....	20
N	Ulysse (<i>Tragédie</i>).....	10
N	1 ^{er} Recueil de 20 mélodies.....	40
N	2 ^e Recueil de 20 mélodies.....	40
N	3 ^e Recueil de 20 mélodies.....	40
N	4 ^e Recueil de 20 mélodies.....	40
N	5 ^e Recueil de 15 duos.....	10
N	6 ^e Recueil airs, m. s. ou contr.....	10
N	7 ^e Recueil, airs, soprano.....	10
N	8 ^e Recueil, airs, ténor.....	10
N	9 ^e Recueil, airs, baryton.....	10
N	10 ^e Recueil, airs, basse.....	10
N	Recueil de six cantiques.....	5
N	Douze chœurs et une cantate.....	12
N	Les Trois Margot.....	12
N	La Femme à papa.....	12
N	La Marquise des Rués.....	12
N	La Mère des Compagnons.....	12
N	Le Voyage en Amérique.....	5
N	Belshém (<i>Pastorale</i>).....	10
N	Le Duel de Benjamin.....	6
N	Le dernier jour de Pompéi.....	6
N	Le tour du monde, dix chants.....	15
N	Le Secret de l'Oncle Vincent.....	3
N	Ruth et Booz (<i>Petit oratorio</i>).....	5

AUDRAN.....	La Mascotte.....	NET 8	REYER.....	La Statue.....	NET 10
AUDRAN.....	Les Noces d'Olivette.....	7	SAINT-SAËNS.....	Le Timbre d'Argent.....	10
BARTHE.....	La Fiancée d'Abdjos.....	10	SALVAYRE.....	Le Fandango.....	8
BERLIOZ.....	Troyens à Carthage, Ballet.....	3	SCHUBERT.....	40 mélodies célèbres.....	3
BIZET.....	Carmen.....	10	VASSEUR.....	La Timbale d'Argent.....	8
BIZET.....	L'Arlésienne, 1 ^{re} suite.....	3	WEBER.....	Le Freyschütz.....	3
BIZET.....	L'Arlésienne, 2 ^e suite.....	3			
BIZET.....	Jolie Fille de Perth, Ballet.....	3			
BIZET.....	Marche funèbre.....	3			
BIZET.....	Roma, 3 ^e suite.....	5			
BIZET.....	Marie de Rohan.....	7			
DONIZETTI.....	40 Chan. pop. de Toscane.....	5			
GORDIGIANI.....	La Colombe.....	7			
GOUNOD.....	Faust (édition originale).....	10			
GOUNOD.....	Faust (édition simplifiée).....	10			
GOUNOD.....	Faust, Ballet.....	3			
GOUNOD.....	Gailla (<i>Lamentation</i>).....	3			
GOUNOD.....	Mireille.....	10			
GOUNOD.....	Philemon et Baucis.....	10			
GOUNOD.....	La Reine de Saba.....	10			
GOUNOD.....	Roméo et Juliette.....	10			
GOUNOD.....	1 ^{er} Recueil de 20 mélodies.....	5			
GOUNOD.....	2 ^e Recueil de 20 mélodies.....	5			
GOUNOD.....	3 ^e Recueil de 20 mélodies.....	5			
GOUNOD.....	4 ^e Recueil de 20 mélodies.....	5			
GOUNOD.....	Les Sphinx, Ballet.....	3			
GOUNOD.....	Le Dernier jour de Pompéi, Ballet et fragments.....	3			
HERVÉ.....	Fior d'Aliza.....	10			
JONCIERS.....	Roland à Roncevaux.....	10			
MASSÉ.....	Don Juan.....	3			
MERMET.....	Marie Stuart, Ballet.....	3			
MOZART.....	Bagatelle.....	5			
MOZART.....	La Boulangère à des écus.....	8			
MOZART.....	La Créole.....	8			
MOZART.....	La Fille du Tambour-Major.....	8			
MOZART.....	Bataille d'Amour.....	8			
MOZART.....	Le Corsaire.....	8			
MOZART.....	La Carmine.....	8			
MOZART.....	Le Freyschütz.....	8			
MOZART.....	Madame Favart.....	8			
MOZART.....	Madame Favart.....	8			
MOZART.....	Le Papillon, Ballet.....	3			
MOZART.....	Pomme d'Api.....	5			
MOZART.....	Le Roi Carotte.....	10			
MOZART.....	Le Voyage dans la Lune.....	10			
ROSSINI.....	Le Barbier de Séville.....	3			

ALBUMS DE PIANO

Format in-4 ^e .	Travail - progrès, 30 morceaux faciles.....	8
	Récréation-plaisir, 30 danses faciles.....	8
	Matinées musicales, 30 morceaux faciles.....	8
	Soirées dansantes, 30 danses faciles.....	8
	Les Petits concerts, 30 morceaux faciles.....	8
	Les Premières fêtes, 30 danses faciles.....	8
	Les Succès modernes, 12 morceaux moy. force.....	8
	Les Succès, 20 morceaux moy. force.....	12

A QUATRE MAINS

	L'Arlésienne 1 ^{re} suite.....	5
	L'Arlésienne 2 ^e suite.....	5
	Carmen.....	20
	Roma.....	8
	Faust, édition originale.....	15
	Faust, édition simplifiée.....	15
	Gailla.....	5
	Roméo et Juliette.....	20
	Roland à Roncevaux.....	15
	Frère et Sœur, 20 morceaux faciles.....	8